

Chers parents,



Le collège « Les Gâtines » offre depuis plusieurs années aux élèves de 6^{ème} la possibilité de s'inscrire en classe bilingue anglais / allemand, ce qui signifie concrètement que les élèves faisant ce choix auront 3 heures d'enseignement en anglais et 3 heures d'enseignement en allemand, puis 2h30 à partir de la 5^{ème} pour les années suivantes au collège. Ces élèves étudient donc ces deux langues pendant toute leur scolarité.

Les élèves qui ne désirent pas s'inscrire en classe bilingue en 6^e étudieront l'anglais à raison de 4 heures par semaine pour ce niveau et devront prendre l'espagnol en classe de 5^{ème} comme seconde langue vivante. Les élèves de la classe bilingue poursuivent l'allemand en langue vivante 2.

Professeur d'allemand au collège, j'interviens chaque année à l'école Louise Michel pour faire découvrir ma matière aux élèves de CM2 et j'assure une heure d'initiation aux élèves des écoles Jules Ferry I et Jules Ferry 2. Mme Wenzel, collègue d'allemand, intervient quant à elle dans d'autres établissements du secteur.

Cette année, étant donné la crise sanitaire que nous traversons, je n'ai pu intervenir qu'une heure par classe de CM2 et ce, peu de temps avant le confinement. Ainsi, la réunion d'information annuelle concernant les classes bilingues n'aura pas lieu cette année pour la même raison.

Pourquoi apprendre l'allemand ?

120 millions de personnes parlent l'allemand en Europe : c'est la 2^{ème} langue la plus parlée après l'anglais, et la plus demandée après cette dernière sur le marché du travail. De nombreuses entreprises en France recherchent des personnes ayant des connaissances en allemand. Or, la France ne forme actuellement plus suffisamment de germanistes. De plus, la démographie allemande et la situation économique actuelles font qu'il y aura toujours des opportunités intéressantes à saisir pour les germanistes, qu'ils restent en France ou qu'ils souhaitent s'expatrier pour un temps.

L'Allemagne est le 1^{er} partenaire économique de la France au sein de l'Union Européenne, deux pays liés par l'histoire et pour l'avenir.

Quelques réponses à des questions souvent posées lors des réunions d'information :

- Non, l'allemand n'est pas une langue plus difficile qu'une autre. L'apprentissage de toute langue demande un travail régulier ; demandez donc à un allemand ce qu'il pense de la conjugaison et de l'orthographe françaises ! En Allemand la lettre o s'écrit o et non pas, o, au, eau, ot, aux, eaux, ô, os, etc... comme en français. Toutes les lettres s'écrivent comme elles se prononcent, ce qui facilite l'apprentissage.

- Non, l'allemand n'est pas une langue gutturale. L'Allemand, comme toutes les langues, peut être une langue douce, mélodieuse et poétique.

- Non, les allemands ne sont pas des barbares qui passent leur vie à manger des saucisses et à boire de la bière dans leur Mercedes et leur BMW !

- Non, les élèves ne peuvent pas changer de langue en cours de scolarité au collège pour choisir l'espagnol. Le choix de la classe bilingue se fait dès la 6^{ème} et ce jusqu'en 3^{ème}.

- Non, les allemands ne travaillent pas plus que les français et une étude récente montrerait même le contraire...

- Non, il n'y a pas pour l'élève qui apprend simultanément les deux langues, des difficultés à différencier l'anglais de l'allemand, bien que les deux soient des langues germaniques, et donc similaires à bien des égards. Au contraire, l'apprentissage concomitant des deux langues permet de faire de nombreuses comparaisons entre elles. Pour exemple le champ lexical de la famille : Mutter/mother, Bruder/brother, Onkel/uncle, Vater/ father etc...

- Non, l'allemand n'est pas fait que pour « les bons élèves. » Tous les enfants intéressés par cette langue peuvent s'inscrire en classe bilingue pour l'apprendre, même si personne ne peut les aider à la maison. Les parents peuvent-ils toujours aider leur enfant en mathématiques ou dans une autre matière ?

- Non, on ne parle pas l'allemand qu'en Allemagne, en Autriche, en Suisse, ou au Liechtenstein. Pour voyager en Europe, si vous ne connaissez ni le tchèque, ni le russe, ni le polonais... c'est l'allemand qui vous permettra de voyager et de vous faire comprendre dans ces pays.

- **Oui**, l'allemand est une très belle langue et étudier l'allemand, c'est aussi découvrir sa culture, ses contes et légendes, ses inventeurs, ses sportifs et même si Bach, Schubert, Händel, Goethe, Thomas Mann, Stefan Zweig, Herman Hesse ou bien d'autres vous sont inconnus, l'apprentissage de cette langue offre pour les élèves de nombreux atouts.

Information importante : La classe bilingue peut toujours être choisie lors de l'inscription au Collège – option à cocher sur le dossier : anglais / allemand ou classe bilingue -.

En espérant que ces informations vous apporteront quelques réponses aux questions que vous vous posez au moment de choisir la ou les langues qu'étudiera votre enfant en 6^{ème}, je me tiens à votre disposition pour toute information complémentaire ou question n'ayant pas été abordée dans ce courrier.

Cordialement,

Mme Schnider

Professeur d'allemand au collège « Les Gâtines ».

Un site accessible à tous abordant des sujets de la vie quotidienne :

kinder..deutschfurschulen. Fr/home